

GJ`HcXYgZY`XY.: U_Y`@]j Yh]W_Yf`i bX
YWX hY`DfcV`Ya Y`]b`XYf`F Y[]cbU``[U

GJ`HcXYgZY`XY`j Yf`Yfh`VY]a`%": 7`D\`Ob]l`@ØVYW`%'`"9]b
: U_Y!@]j Yh]W_Yf`gcf[hY`ZØf`J Yfk]ffi b[`!`XYf`5i ZghY][Yf`V`Y]Vh
di b_h`cg"

@ØVYW`"9]bY`a Yf_k ØfX][Y`K YbXi b[`bU`a`XUg`FY[]cbU``[Ugd]Y`
nk]gWX Yb`XYa`GJ`HcXYgZY`XY`i bX`XYa`%": 7`D\`Ob]l`@ØVYW`"
K`À\fybX`XYf`6Y[Y[bi b[`gWX UZhY`Yg`Y]b`l`bVY`_UbbhYfž`X]Y
9f[YVb]ggY`]b`Y]bYa`@]j Yh]W_Yf`ni`a`Ub]di`YfYbž`k Ug`ZØf`Y]b][Y
5i ZFY[i b[`i bX`J Yfk i bXYfi b[`gcf[hY`" `Ø`XYf`F`YU`]h`À`h`a`i`gghYb
X]Y`5i ZghY][Yf`YfbYi`h`Y]bY`B]YXYf`U[Y`\\]bbY`a`Ybž`X]Y`g]Y`Ui`Z
XYb`j`cf`YhnhYb`D`Uhn`XYf`HUVY`Y`_U`h`U`di`h]YfhY"

GJ`HcXYgZY`XYž`Y]b`Ui`ZghfYVYbXYf`i`»`VU``j`YfY]bž`UhhY`g]WX`j`]Y`
j`cf[Ybca`a`Yb`ZØf`X]YgY`GU]gcb`]b`XYf`F`Y[]cbU``[U`B`cfX``8`c`WX
bUWX`XYa`Gd]Y`[Y[Yb`D\`Ob]l`@ØVYW`_ghUbXYb`g]Y`a`]h`bi`f`Y]bYa
Di`b_h`Ui`g`j`]Yf`Gd]Y`Yb`XU``5i`ZXYf`6Ub`_XYf`HcXYgZY`XYf`bU`a
7c!HfU]bYf`8]f`_<Y``a`Ubb`D`Uhnž`XU`7`Y`ZhU]bYf`6`Øfb`GØfYbgYb
g]WX`]a`l`f`Ui`V`VY`ZUbX`"Hf`c`h`n`\\f`Yf`6`Ya`Ø`i`b[Yb`[Y`Ub[`Yg`XYa
HYUa`b]WX`hž`X]Y`K`YbXY`\\YfVY]ni`ZØ`fYb"

: U`gWX`Yg`9f[YVb]g`gcf[h`ZØf`<Y]hYf`_Y]h

8]Y`G]hi`Uh]cb`Yg`_U`YfhYž`U`g`Y]b`gc[YbUbbhYf`K`]h`Vc`X`k`À\fybX
XYg`Gd]Y`g`X]Y`@]j Yh]W_Yf!8UH`Yb`Z`À`gWX`hY`i`bX`Y]bY`gi`ffYU`
Uba`i`hYbXY`%`%`!`Ø`fi`b[`XYg`GJ`HcXYgZY`XY`j`Yf`Ø`ZY`bh]WX`hY``5i`Z
XYf`K`YVgY]hY`Z`ggVU``"XY`_`c`b`b`h`Y`b`X]Y`Ni`gWX`Ui`Yf`X]Y`j`Yfa`Y]bh]WX
[`c`ffY]WX`Y`:`Ø`fi`b[`bUWX`Yg`Ybž`X]Y`]b`K`]f`_]WX`_Y]h`b]WX`hg`k`Y]hYf
U`g`Y]b`GWX`Yfn`k`Uf``Ø`XYf`YfghYb`<U`VnY]h`ghUbX`XUg`HYUa`Y`X`c`WX
[Y[Yb`D\`Ob]l`@ØVYW`_a`]h`\$.`%`]a`<]bhYfhfY`ZYb``8Yf`GhØfa`Yf`ž`]j`g

?`h]`Yfn]Y`hY`dYf': ci`Y`Za`YhYf`XUg`YfghY`Hcf`XYg`Gd]Y`g`i`bX`
VfUW`hY`gY]bYb`Ym][`Yb`J`YfY]b`XUa`]h]b`J`cfhY]"

8]fY`_`h`b`UW`X`Yf`<`U`VnY]h`a`i`gghY`X]Y`A`UbbgW`UZh`k`Y]hYfY`
F`ØW`gW`À[`Y`Y]bghYW`Ybž`U`g`æ`b`Uh`Ub`Gh`Øj`Yf`Ui`Z`&.`\$`ZØf`D`À`Òb]l`
Yf`À`hY`"Hfcm`[`Yf]b[`Yf`<`c`Zbi`b[`[`Y`Ub[`Yg`XYa``%`,`!`À`f][`Yb`
A`]hY`gh`Øfa`Yf`A`Yf`]b`G]b`Ubcj`]W`XYf`]a`Gca`a`Yf`Ui`g`XYf`l`%`-`j`cb`
<`c`ghY]b`?]Y`ni`XYb`HcXYgZY`XYfb`[`Yk`YW`gY`h`k`Ufž`a`]h`gY]b`Ya`
5bgW`i`gghfY`ZYf`]b`XYf`,`&`"A`]bi`hYž`X]Y`<`c`Zbi`b[`Ui`Z`Y]b`Yb`
Di`b`_`h[`Yk`]bb`ni`f`ØW`ni`Vf]b[`Yb`"5VYf`B]W`Dcd`Uk`g_]`a`UW`hY`]b`
XYf`,`("A`]bi`hY`a`]h`XYa``.`%`XYb`G]Y[`ZØf`X]Y`@ØVYW`Yf`dYfZY`_`h`

K`Y`W`gY`b`XY`:`Y`ZØ`À`Y`]a`HY`Ua`

8]Y`i`bni`Zf]YXYb`Y]h]a`HY`Ua`XYg`GJ`HcXYgZY`XY`k`ÀW`gh`"7`c`!
HfU]bYf`8]f`_`<`Y`a`Ubb`Ài`»`YfhYž`XUgg`Yg`Ub`XYf`NY]h`gY]ž`g]W`]b`
XYf`FY[`]cb`U`][`U`B`cf`X`k`Y]hYfni`Yb`hk`]W`Y`b`"Hfcm`XYf`B]YXYf`U[`Y`
gU`Yf`Ui`W`i`a`cfj`c`Y`5gdY`_`hY`]b`XYf':`À`gW`i`b[`XYf`
9f[`YVb]ggY`"<`Y`a`Ubb`_`ca`a`Ybh]YfhY`XUg`[`Y`Z`À`gW`hY`9f[`YVb]g.`
`%`,`%`,`\`Øfh`g]W`[`i`h`Ub`"A`]f`À`hY`UVYf`Yi`hY`Ui`W`gW`cb`Y]b`
%`,`\$`!`G]Y[`[`YfY]W`h`"

5i`ZX]Y`b`ÀW`ghY`<`Yf`Ui`gZc`f`XYfi`b[`VYfY]hYh`g]W`XUg`HY`Ua`VYfY]hg`
j`cfž`k`Yb`b`g]Y`Ua`Gcb`bhU[`i`a`%(`l`f`]a`Y]a`]gW`Yb`æ`XU`!
GdcfhdUf`_`Ui`Z`?]W`Yfg`9a`XYb`hfY`ZYb`"8]Y`J`cfZfYi`XY`Ui`Z`X]YgYb`
5i`Zgh]Y[`g`Ua`dZ`_`Øb`bhY`Y]bY`:`Y`Y[`Yb`Y]h`gY]bž`X]Y`@]ghi`b[`XYg`
HY`Ua`g`ni`j`YfVYggYfb`i`bX`Yb`X`]W`XYb`YfghYb`G]Y[`Y]bni`ZU`fYb`"

8`f`Ua`Uh]`_`Y]bYf':`i`»`VU`"!`GU]gcb`

8]Y`hi`fVi`YbhY`6Y[`Y[`bi`b[`nY][`hž`k`]Y`gW`bY`g]W`X]Y`Gh]a`a`i`b[`
]a`:`i`»`VU`"ÀbXYfb`_`Ubb`"K`À`fYb`X`X]Y`:`Ubg`a`]h`Ub[`Y`U`hYb`Ya`
5hYa`XUg`Gd]Y`j`YfZc`[`Ybž`_`Øb`bYb`g]Y`b]Ya`U`g`X]Y`9g`Ud`UXYbž`X]Y`
GJ`HcXYgZY`XY`]gh`Ub[`Ygd`Ubb`hž`i`bX`X]Y`Gd]Y`Yf`g]b`X`a`ch]j`]Yf`hž`
]\`fY`:`cfa`ni`Z]bXYbž`i`a`Ui`g`XYf`U`_`hi`Y`Yb`A`]gYfY`
\`Yf`Ui`gni`_`ca`a`Yb`"8]YgYf`?`fY]g`Ui`Z`gcf[`h`XU`ZØfž`XUggž`Y[`U`k`]Y`
j`]Y`Y`<`Yf`Ui`gZc`f`XYfi`b[`Yb`Ui`W`VYj`cfghY`Ybž`X]Y`<`c`Zbi`b[`Ui`Z`

XYb`YfghYb`G]Y[`b]Ya U`g`Yf`]gWk`h`

<]bhYf[fi bX`XYf`F Y[]cbU``][U`B c fX

8]Y`F Y[]cbU``][U`B c fX`]gh`Y]bY`XYf`ZØbZ`F Y[]cbU``][Ybž`X]Y
i bhYf\U`V`XYf`" "@[U`]b`8Yi hgWk`UbX`Ub[Yg]YXY`hig]bX`G]Y
i a ZUggh`J YfY]bY`Ui g`XYa `B c fX Yb`8Yi hgWk`UbXg`i bX`X]Ybh`U`g
Nk]gWk`Ybghi ZY`nk]gWk`Yb`XYa `5a UhYi f!`i bX`DfcZ]Zi »VU``"
<]ghc f]gWk` [YgY\Yb`\Uh`X]Y`F Y[]cbU``][U`B c fX`Y]bY`k]Wk h][Y`F c`Y
XUVY][Ygd]Y`hž`HU`YbhYb`X]Y`A Ò[`]Wk`_Y]hni` [YVYbž`g]Wk`ZØf
\Ò\YfY`@[Yb`ni`Ya dZY`\Yb`i bX`J YfY]bYb`X]Y`7\UbWk`ž]b`X]Y`" "
@[U`Ui Zni ghY][Yb`"

8]Y`@[U`VYghY\h`Ui g`Y]bYa `K YhhVYk YfV`j cb`%, `HYUa gž`X]Y`]b
Y]bYf`GU]gcb`]bg[YgUa h` (`Gd]Y`Y`VYghfY]hYb`"8]Y`VYghYb
A UbbgWk`UZhYb`\UVYb`X]Y`A Ò[`]Wk`_Y]hž]b`X]Y`" "@[U`Ui Zni ghY][Ybž
k Å\fybX`X]Y`gWk`YWk`hYghYb`HYUa g`UVghY][Yb`a ØggYb`"8]YgY
?cb`_i ffYbn`ZØfXYfh`b]Wk`h`bi f`X]Y`gdcfh]Wk`Y`@]ghi b[ž]gcbXYfb
Ui Wk`X]Y`k]fhgWk`UZh]Wk`Y`9bhk]W`_i b[`XYf`7`i Vg`"9]b`5i Zgh]Y[
_Ubb`ZØf`Y]bYb`J YfY]b`Yf\YV`]Wk`Y`Z]bUbn]Y`Y`J c fhY]`Y`Vf]b[Ybž
Y]bgWk`]Y»`]Wk`\Ò\YfYf`9]bbU\`a Yb`Xi fWk`H]W`_Yhj Yf`_Ai ZY`i bX
: YfbgY\fyWk`hY`"

GhUh]gh]gWk`Y`5 b U`mgYb`ni f`@Y]ghi b[`j c b
5i ZghY][Yfb

≠`XYf`F Y[]cbU``][U`B c fX`\Uh`g]Wk` [YnY][hž`XUgg`5i ZghY][Yf`\Ai Z][
GWk`k]Yf][_Y]hYb`\UVYbž`g]Wk`]b`XYf`\Ò\YfYb`@[U`ni`VY\Ui dhYb`"
@Ui h`Y]bYf`Ghi X]Y`ØVYf`X]Y`YhnhYb`ZØbZ`GU]gcbg`\UVYb`bi f`Yhk U
` \$`DfcnYbh`XYf`5i ZghY][Yf`]b`]fYf`YfghYb`GU]gcb`XYb
?`UggYbYf\U`h[YgWk`UZZh`"8]YgY`GhUh]gh]_`j YfXYi h`]Wk`h`X]Y
< YfUi gZc fXYfi b[Ybž`j c f`XYbYb`HYUa g`k]Y`XYf`GJ`HcXYgZY`XY
ghY\Ybž`k Ybb`g]Y`Ui g`XYb`i bhYfYb`@[Yb`]b`X]Y`F Y[]cbU``][U
Ui ZghY][Yb`"

Ni XYa`nY][h`Y]bY`5 b U`mgY`XYf`Hc fYž`XUgg`5i ZghY][Yf`\Ai Z][`]b
XYb`YfghYb`GU]gcbgd]Y`Yb`GWk`k]Yf][_Y]hYb`\UVYbž`]b`XYf

C ZYbgJj Y'ni 'ØVYfnYi [Yb" '6Y]'XYb`YhnhYb`XfY]`>J\fyb`\UhhYb`X]Y
5i ZghY][Yf`a '8i fW.gW.b]hh`YX][`]W \$ž 'HcfY`dfc`Gd]Y``]b`XYb
YfghYb`ZØbZ`Gd]Y`Ybž`k Ug`ni `Y]bYa `Yf\Ø\hYb`8fi W_`Ui Z`X]Y`Gd]Y`Yf
i bX`HfU]bYf`ZØ\fh" `8Yf`GJ`HcXYgZY`XYž`XYf`bUW`j]Yf`Gd]Y`Yb`bcW
c\bY`Di b_hY`]ghž`fY]\h`g]W`gca `]h`b`X]YgY`GhUh]gh]_`Y]b`i bX`a i gg
Xf]b[YbX`Y]bY`K YbXY`Yfn]Y`Ybž`i a `b]W`h`ZfØ\nY]h][`]a
5Vgh]Y[g_Ua dZ[YZUb[Yb`ni `gY]b"

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY